Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 27 – 319

Bern, Samstag 2. Februar 1974
Berne, samedi 2 février 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 27 - 2. 2. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 268300 – 268334.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Richtlinien über das Meldewesen, Erhebungen und Verfahren zur Ueberwachung von Löhnen und Gewinnen. – Directives sur la maniere d'annoncer les augmentations de salaires et de bénéfices; modalités d'application de la surveillance des salaires et des bénéfices.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Januar 1974). – Statistique des faillites et concordats (janvier 1974).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. St. Gallen (189)

Gemeinschuldner: **Mast Ferdinand**, Radioelektriker, 1945, von Guggisberg BE, wohnhaft in Flawil, Wilerstrasse 19.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1974.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 11. Februar 1974, 14.30 Uhr, im Hotel Rössli, Flawil.
Eingabefrist: bis 5. März 1974 (Wert 7. Januar 1974).

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 15. Februar 1974 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigen.

9230 Flawil, den 30. Januar 1974

Konkursamt Untertoggenburg in Flawil

Kt. Thurgau (190)

Gemeinschuldnerin: **HUMA Transport AG**, Matzingen, 9548 Matzingen.
Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1973.
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG. (nachdem der verlangte Kostenvorschuss gem. Publikation vom 18. Januar 1974 durch einen Gläubiger geleistet wurde).
Eingabefrist: 22. Februar 1974 an das Betreibungsamt Matzingen.

9548 Matzingen, den 29. Januar 1974 — Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Matzingen

Ct. de Vaud (188)

Faillite: **Rui C. S.A.**, fabrication de meubles rembourrés, 6, av. Druey, Lausanne, «POP Salons» r. Maupas 24.
Date du prononcé: 24 janvier 1974.
Délai pour les productions: 2 mars 1974.
Première assemblée des créanciers: le mardi 12 février 1974, à 15 h, dans l'une des salles du Palais de justice de Montbenon (entrée Est).

1000 Lausanne, le 31 janvier 1974 — Office des faillites

Ct. du Valais (178)

Faillite: **Ferroverbier S.A.**, 1936 Verbier/Bagnes.
Date de l'ouverture de faillite: 15 janvier 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 28 janvier 1974.
Délai pour les productions: 21 février 1974.

1931 Vollèges, le 29 janvier 1974 — Office des faillites d'Entremont C. Monnet, préposé

Ct. de Neuchâtel (177)

Faillite: **Mascetti Agnese**, A la Ménagère Moderne, commerçante, originaire de Casima TI, rue de la Ronde 11, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 21 janvier 1974.
Liquidation sommaire, article 231 L.P. ordonnée le 28 janvier 1974.
Délai pour les productions: 22 février 1974 inclus.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 2 février 1974 — Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (179)

Ueber **Schärer Ernst**, geb. 26. November 1937, von Safenwil AG, Eisenwarenhändler, Langgrütstrasse 178, 8047 Zürich, ist mit Verfügung vom 11. Januar 1974 des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist indessen mit Verfügung dieses Richters am 24. Januar 1974 mangels freier Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 29. Januar 1974
Badenerstrasse 681

Konkursamt Altstetten-Zürich
Peyer, Notar

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern (180)

Im ordentlichen Konkursverfahren über **Furrer Erwin**, Lebensmittel, Würzenbachhalde 17, Luzern, wohnhaft Schaubhaus 9, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf. Begehren um Abtretung der Massarechte nach SchKG Art. 260 bezüglich den anerkannten Eigentumsansprachen sind bei der Konkursverwaltung binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

6020 Emmenbrücke, den 28. Januar 1974 — Konkursamt des Amtes Hochdorf in Emmenbrücke

Kt. Zug (191)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Hegglin Hanspeter**, geb. 1947, von Menzingen, Fadenstrasse 21, 6300 Zug, Inhaber der Einzelfirma «Chemo-Plast H. Hegglin». Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Februar 1974 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 1. Februar 1974 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (193)

Konkurs über den Nachlass des verstorbenen **Burkhalter-Ritter François**, gewesener Inhaber der Einzelfirma «F. Burkhalter», Handel mit Milch, Butter, Käse und Eiern, Vogesenstrasse 73, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 31. Januar 1974 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (194)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über **Spinnler-Vogel Walter**, Augenoptiker, Birsfelden, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 4. Februar 1974 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 2. Februar 1974 — Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (182)

Gemeinschuldnerin: Firma **Zünd-Bischof AG**, Betrieb einer Kunst- und Buchhandlung und Papeterie en gros und en détail, Spisergasse 18, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 6. bis 15. Februar 1974.

9001 St. Gallen, den 29. Januar 1974 — Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (181)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: **Buchs Karl**, Möbelhaus, Grünaustrasse, 9470 Buchs.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 4. Februar bis 13. Februar 1974.

9473 Gams, den 2. Februar 1974 — Konkursamt Werdenberg in Gams

Ct. de Vaud (192)

Faillite: **Inter-Flex Renens S.A.**, représentation et commerce de meubles et agencement, 4, rue de Verdeaux, 1020 Renens.
Date du dépôt: 2 février 1974.
Délai pour intenter action en opposition: 12 février 1974; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 31 janvier 1974 — Le préposé aux faillites: M. Tavel

Ct. de Vaud (195)

Faillite: **Clichépress SA**, rue de la Borde 59, Lausanne.
Date du dépôt: 2 février 1974.
Délai pour intenter action en opposition: 12 février 1974; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 2 février 1974 — Le préposé aux faillites: M. Tavel

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Solothurn (184)

Das Konkursverfahren über **Siegenthaler Urs**, 1942, Handel mit Medaillen, von Langnau i.E., in Solothurn, Riedmattstrasse 4/11, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 24. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 28. Januar 1974 — Konkursamt der Stadt Solothurn: Max Frey, Notar

Kt. Aargau (186)

Liquidat: **Gassmann Paul**, 1925, Spediteur, Wettingen.
Datum des Schlusses der konkursamtlichen Nachlassliquidation: 24. Januar 1974.

5400 Baden, den 2. Februar 1974 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (196)

Das Konkursverfahren über **Chicchini Giordano**, 1943, Automechaniker, von Italien, in Teufenthal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 29. Januar 1974 als geschlossen erklärt worden.

5726 Kulm, den 29. Januar 1974 — Konkursamt Kulm

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Ct. Ticino (185)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Heller & Co,** v. Lavizzari, Mendrisio, aperta il 19 luglio 1972, è dichiarata chiusa con decreto 22/28 gennaio 1974 del pretore di Mendrisio-Nord.

6850 Mendrisio, il 28 gennaio 1974 — Ufficio di fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Berne (187²)

Vente d'une imprimerie
(unique séance d'enchères)

Jeudi 28 février 1974, dès 14 h., au café de la Cigogne à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix, l'immeuble dépendant de la faillite **Le Jura SA,** savoir:

Feuillet No	Ban de Porrentruy Lieu dit et nature	Cont. A. Ca	Valeur officielle
184	Rue du Collège, habitation, imprimerie, magasin, hangar à vélos, aisance, jardin	6 51	230 800.–

Assurance incendie immobilière: Fr. 696 500.– (indice 110, année 1974).
Estimation de l'expert: Fr. 315 000.–

Accessoires immobiliers: Les machines, meubles et objets divers servant à l'exploitation de l'imprimerie seront vendus en bloc avec l'immeuble. La valeur desdits accessoires n'est pas comprise dans l'estimation de l'expert.

Conditions: Les conditions de vente, ainsi que l'état des charges, seront déposés, dès le 14 février 1974, à l'Office des faillites de Porrentruy (Château).

Visite du bâtiment: Les amateurs sont invités à la visite des lieux fixée sur le lundi 18 février 1974 à 14 h. (ou sur rendez-vous).

2900 Porrentruy, le 25 janvier 1974 — Le préposé aux faillites,
R. Domont

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG 316a bis 316t)

Kt. Schaffhausen (183)

Auflegung einer Verteilungsliste

Der Gläubigerschaft im Nachlassvertragsverfahren (Liquidationsvergleich) der Firma **Hübseher + Co AG,** Stahlbau, Schaffhausen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass eine Liquidationsquote von 23,2 Prozent ihrer Forderung zur Auszahlung gelangen wird. Die bezügliche Verteilungsliste liegt während 20 Tagen, das heisst vom 4. bis 23. Februar 1974 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. (Art. 316 n SchKG.)

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Schaffhausen einzureichen.

8200 Schaffhausen, den 28. Januar 1974 — Der Liquidator: Karl Wäffler
Eidg. dipl. Buchhalter
Schützengraben 20
8200 Schaffhausen

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Januar 1974.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Chemical Bank in der Schweiz, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gartenstrasse 32, in Zürich 2 (bei der Chemical Bank, New York,, Zurich Branch). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 10. 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Zweigniederlassung Zürich der Firma «Chemical Bank», in New York, sowie allfälliger weiterer Niederlassungen in der Schweiz im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität und unverschuldeter Notlagen. Es können der Stiftung auch das Personal von mit der erwähnten Firma wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Robert W. Bird, Bürger der USA, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates, sowie Jean Claude Widmer, von Hausen AG, in Thalwil, und Gaston Maître, von Epauvillers, in Oberlunkhofen, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Januar 1974.
Lint Pension Fund, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 338). Unterschriften von Aldo Orlandi und Thomas H. Emch erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: René Hügli, von Sumiswald, in Zürich; Nils Fabrin, finnischer Staatsangehöriger, in Fällanden; Ernst Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Dietlikon, und Edward Tillmann, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft Büchergilde Gutenberg Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2127). Neue Adresse: Kanzleistrasse 126, in Zürich 4 (bei der Genossenschaft Büchergilde Gutenberg).

22. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der Freimaurerloge D. Lavater, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Tellstrasse 17, Zürich 4 (c/o Noris Dell Omo). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 7. 1973. Zweck: Fürsorge für die Mitglieder der Freimaurerloge D. Lavater, in Zürich, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Todes sowie anderweitig unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektiv zu zweien zeichnen Dr. Werner Schlegel, von Wartau, in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates; Benjamin Lanz, von Langenthal, in Adliswil, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates, und Gerd Müller, von Wiler b. Utzenstorf, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Januar 1974.
Stiftung Pro Testimonio, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 12. 1973, Zweck: Verbreitung des christlichen Glaubens zu fördern. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden soll. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Theodor Staub, von Sevelen, in Richterswil, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Paul Dürig, von Krauchthal, in Kradolf; Dr. Adolf Guggenbühl, von Meilen, in Hombrechtikon, und Hedwig Guggenbühl, von Meilen, in Hombrechtikon, alle Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Seefeldstrasse 45, in Zürich 8, bei Dr. Guggenbühl.

22. Januar 1974.
Dosenbach Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 12. 1973. Zweck: Fürsorge für das Personal der Firmen «Schuhmagazine C. Dosenbach & Cie. A.G.», «Engros-Schuhhaus A.G.», «Schuhhaus Spatz A.G.», alle in Zürich, und der Firma «Schuhwarenhaus Oswald Aktiengesellschaft», in Rapperswil, sowie evtl. weiteren Firmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Heinz-Horst Deichmann, deutscher Staatsangehöriger, in Essen, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Julius Dassel, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund; Dr. Roger Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich, und Emil Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Idastrasse 6, in Zürich 3.

22. Januar 1974.
Karolina Rüedi-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1967, S. 1637), Ausrichtung von Beiträgen für verschiedene Zwecke usw. Zweckbestimmung der Stiftung vom Zürcher Regierungsrat am 28. 11. 1973 geändert. Neu: Ausrichtung von Beiträgen an die Augustiner des Augustinianums in Freiburg zur Ausbildung von Theologiestudenten und Ordensschwestern und an die Stadt Zürich, zur Verwendung für Altersheime in Zürich und zur Förderung der Berufsausbildung oder des Studiums junger, in bescheidenen finanziellen Verhältnissen lebender unterstützungsbedürftiger bayrischer Bewerber in der Schweiz, alles gemäss näherer Umschreibung des Stiftungszweckes. Unterschrift von Johannes Josef Haaf erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Simon Schlereth, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg, Mitglied des Stiftungsrates. Er zeichnet ausschliesslich mit Jakob Wolfensberger, Präsident des Stiftungsrates.

22. Januar 1974.
Fürsorgestiftung des Dienstmänner-Verbandes der Stadt Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3363). Unterschriften von Jakob Külling und Wilhelm Thut erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Gasser, von Belp, in Schlieren, Präsident des Stiftungsrates; Johann Trüb, von Zürich und Aesch b. Birmensdorf, in Zürich, Kassier des Stiftungsrates, und Lorenz Schmid, von Zürich und Vals, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Januar 1974.
Stiftung Gemeindestube Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1944, S. 2310). Mit Beschlüssen des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 4. und 31. 10. 1973 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Betriebskommission besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin der Betriebskommission führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Quästorin oder der Aktuarin derselben. Die Unterschriften von Ida Johanna Meyer-Sträuli, Emmy Fenner, Gisela Schindler-Amsler und Martha Häusser sind erloschen. Im Sinne oben erwähnter Regelung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gertrud Humbel, von und in Zollikon, Präsidentin; Gertrud Bremi, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsidentin, und Dr. Verena Kundert-Forrer, von Leuggelbach, in Zollikon, Aktuarin der Betriebskommission. Neue Adresse: Witellikerstrasse 15 (bei Gertrud Humbel).

23. Januar 1974.
Flora Lüthy-Pfund Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung vom 10. 5. 1966 der am 22. 2. 1972 verstorbenen Flora Lüthi-Pfund, von Langnau im Emmental, wohnhaft gewesen in Zürich, und gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 20. 12. 1973 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Förderung und Unterstützung gemeinnütziger und wohltätiger Bestrebungen, insbesondere auch auf dem Gebiete der Kultur und des Gesundheitsdienstes. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus höchstens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift Dr. Willy Staehelin, von Amriswil und Meilen, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates; Dora Jordi-Hirt, von Bern und Günsberg, in Biel, und Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil, beide Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Bleicherweg 58, in Zürich 2 (c/o Dr. Willy Staehelin).

23. Januar 1974.
Personalstiftung der G. Winterhalder AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Marietta Winterhalder, Präsidentin des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Lichtman erhalten; sie bleibt Bürgerin von Zürich und wohnt weiter in Zürich.

23. Januar 1974.
Fürsorgefonds der Firma Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 123). Die Unterschrift von Ernst Schib ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Matt, von und in Basel, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

23. Januar 1974.
Pensionskasse der Schweizerischen Volksbibliothek, in Bern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1969, S. 1690). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 28. November 1973 ist diese Stiftung gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. März 1973 und im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Sozialversicherung als Aufsichtsbehörde aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

23. Januar 1974.
Berner Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt zur Förderung der Personalfürsorge, in Bern (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 503). Die Unterschriften von Dr. Ernst Reber, Präsident des Stiftungsrates, sowie die Unterschriften von Frédéric Honegger, Max Allgöwer, Kurt Schaufelberger, Ernst Steinemann und Franz Ott, die dem Stiftungsrat nicht angehörten, sind erloschen. Dr. Max Karrer, bisher Mitglied des Stiftungsrates, ist nun dessen Präsident. Dr. Siegfried Kramer gehört nun dem Stiftungsrat an. Sie führen beide wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Rutz, von Nesslau, in Stäfa; Heinrich Schnebeli, von Affoltern am Albis, in Thalwil; Heinz Egli, von Bäretswil, in Zürich. Sie sind nicht Mitglieder des Stiftungsrates.

Bureau Biel

21. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Marex, sanitäre Apparate A.G., in Biel (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 971). Richard Jäggi, Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt Urs Amstutz, von Sigriswil, in Aarberg. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

21. Januar 1974.
Stiftung Propper-Gasser, in Biel (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2375). Max Vontobel und Oskar Saladin sind aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Heinrich Walther, von Biel, in Ipsach, und William Ballif, von und in Twann. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23 janvier 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Jura Accessoires S.A., à Bienne (FOSC du 10. 6. 1972, Nº 134, p. 1504). Le membre du conseil de fondation Hans Tschäppät habite maintenant à Nidau.

24. Januar 1974.
Angestelltenfürsorgestiftung der General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1970, S. 237). René Claude P. Guignard, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und Hans Flury ist gestorben; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt Donald D. Logan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Muri BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Jakob Kobler oder Helmuth de Graffenried oder Dr. August Anton Künzle. Jakob Kobler hat nun Wohnsitz in Ipsach.

24. Januar 1974.
Arbeiterfürsorgestiftung der General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1970, S. 237). René Claude P. Guignard, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt Donald D. Logan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Muri BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Hans Weber oder Helmuth de Graffenried, jedoch nicht mit Jakob Kobler. Jakob Kobler hat nun Wohnsitz in Ipsach.

25. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Baubedarf & Holz AG Biel, in Biel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1973, S. 101). Max Zinniker ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt Paul Studer, von Niederösch BE, in Dotzigen. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

22. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung Gebr. Manigley, in Sutz (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1958, S. 3328). Durch Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 3. Januar 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung lautet neu **Personalstiftung der Firma Charles Manigley & Cie.** Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, bei Tod des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist, an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder, für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlicher Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung besorgt ein Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Die Arbeitnehmer stellen mindestens ein Mitglied aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer. Der Präsident des Stiftungsrates Charles Manigley wohnt nun in Leubringen. Henri Manigley ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Paul Wäfler, von Frutigen, in Mörigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau de Porrentruy

25 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Denis Montavon-Hamel, à Courtedoux. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 11 septembre 1973, une fondation. Elle a pour but la prévoyance des employés et ouvriers de la fondatrice pour la vieillesse, la maladie, l'accident, etc., ainsi que de leurs survivants pour le décès. En outre, peuvent être attribués des secours au personnel actif ou déjà retraité de la fondatrice, ainsi qu'à leurs survivants, lesquels se trouveraient dans des difficultés financières dont ils ne sont pas responsables. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres, nommés en partie par l'Entreprise, en partie par les membres du personnel. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature individuelle du président du conseil de fondation Denis Montavon, de Montavon, à Courtedoux. Adresse: en les bureaux de la Maison Denis Montavon-Hamel.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

22 janvier 1974.
Fondation Marcel Aubry, au Noirmont (FOSC du 4. 3. 1972, Nº 54, p. 571). Charles Berger, membre du conseil de fondation avec signature collective à deux, est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

24 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Etablissements Miserez-Sanglard S.A., à Saignelégier. Sous ce nom a été constituée, par acte authentique du 10 janvier 1974, une fondation qui a pour but de venir en aide au personnel de l'entreprise et aux personnes dont il assume la charge, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage, ainsi que pour l'éducation ou la formation professionnelle de ses enfants et les oeuvres sociales et autres installations en sa faveur. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation comprenant au moins 3 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Alphonse Miserez, président, de Lajoux, à Saignelégier, et Georges Comment, secrétaire, de Alle, à Fontenais, signant entre eux ou avec Georges Gaignat, de et à Cornol, ou André Crétin, de Soulce, à St-Brais, membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: Saignelégier, en les bureaux des Etablissements Miserez-Sanglard S.A.

Bureau Wangen a. d. A.

21. Januar 1974.
Personalfürsorge der Firma Erben Lanz-Ingold's Sohn, Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 308 vom 31. 12. 1955, S. 3383). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 6. Juni 1973, genehmigt durch die Vormundschaftskommission Herzogenbuchsee als Aufsichtsbehörde und die Justizdirektion des Kantons Bern, wird der Name der Stiftung zufolge Ueberganges der Stifterfirma an die am 31. Januar 1973 gegründete Lanz-Ingold AG geändert in **Personalfürsorgestiftung der Lanz-Ingold AG, Herzogenbuchsee.** Der Stiftungsrat besteht aus folgenden Personen: Werner Studer, von Niederried BE und Zürich, in Zürich, Präsident; Edmund Projer, von Villa GR, in Herzogenbuchsee, Sekretär, und Walter Weisskopf, von Pratteln, in Inkwil, bisher Sekretär, nun Mitglied. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des verstorbenen früheren Präsidenten Roland Lanz ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. Januar 1974.
Arbeiterpensionskasse der Bell-Maschinenfabrik A.G. Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 372 vom 10. 6. 1965, S. 3660). Hans Wicki und Hermann Stauffer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Stiftungsrates und Vizepräsident ist Willi Deucher, von Steckborn, in Kriens. Er zeichnet zu zweien.

21. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767)
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Gebr. Brun A.G. Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1841). Das Mitglied des Stiftungsrates, Albert Brun, wohnt nun in Luzern. Neue Adresse: Furrengasse 17 (bei der Stifterfirma).

21. Januar 1974.
Stiftung Alterskasse der Fa. Gebr. Brun A.G. Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Neue Adresse: Furrengasse 17 (bei der Stifterfirma).

21. Januar 1974.
Wohlfahrts-Stiftung der Firma I. Bollag, in Luzern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3320). Gemäss Beschluss des Stadtrates von Luzern als Aufsichtsbehörde vom 21. November 1973 wurde diese Stiftung aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Januar 1974.
Stiftung für die tschechoslowakischen Emigranten nach dem 21. August 1968, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1968, S. 1989). Gemäss Beschluss des Stiftungsrats vom 2. August 1973, bestätigt durch Entscheid des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde vom 27. November 1973 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Gebr. Ineichen, in Inwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1973 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Präsident ist Burkard Ineichen, von und in Inwil. Mitglieder sind Josef Ineichen, von und in Inwil, und Robert Portmann, von Escholzmatt und Inwil, in Inwil. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrats. Adresse: Ziegelei, bei der Stifterfirma.

25. Januar 1974.
Bernard Van Leer Stiftung Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 260 vom 4. 11. 1972, S. 2862). Weiteres Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist lic. iur. Peter Gübeli, von Goldingen SG, in Luzern.

Uri – Uri – Uri

23. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Beat Fischlin, Bauunternehmung, in Sisikon. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Januar 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, Militärdienst bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschriftsberechtigung an: Beat Fischlin, Präsident, sowie Marie Fischlin-Suter, Mitglied, beide von Morschach SZ, in Sisikon. Domizil: bei der Stifterfirma Beat Fischlin, Bauunternehmung, Sisikon.

23. Januar 1974.
Walter-Tresch-Stiftung zur sportlichen Förderung der Jugend der Gemeinde Silenen, in Silenen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung jeglicher sportlicher Tätigkeit unter der Jugend von Silenen, zu welchem Zwecke durch finanzielle Zuwendungen oder auf andere Weise talentierte Silener beiderlei Geschlechts unterstützt werden können. Der Stiftungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Peter A. Tresch, von Silenen, in Amsteg, Präsident; Walter Tresch, von Silenen, in Bristen, Vizepräsident; Adolf Jauch, von Silenen, in Amsteg, Mitglied/Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Peter A. Tresch, Hotel Stern und Post, Amsteg.

Schwyz – Schwytz – Svitto

22. Januar 1974.
Versicherungsstiftung für das Personal der Zipfel & Co. Aktiengesellschaft, in Lachen (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1971, S. 597). Die Unterschrift von Otto Klaus, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Ernst Schmid, von Uster und Thalwil, in Aesch bei Birmensdorf, ist Präsident des Stiftungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

22. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Lenzinger A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1963, S. 1123). Diese durch Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 21. Dezember 1973 aufgehobene Stiftung wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung Architekturbureau Straumann & Blaser, in Grenchen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1957, S. 3413). Die Unterschriften der zurückgetretenen Stiftungsräte Albert Straumann und Alfred Blaser werden gelöscht. Roland Richard, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten des Stiftungsrates ernannt. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Peter Straumann, von Waldenburg, in Grenchen, und Hanspeter Mühlemann, von Bönigen BE, in Grenchen. Der Präsident zeichnet je mit einem der übrigen zwei Mitglieder des Stiftungsrates.

Bureau Olten-Gösgen

18. Januar 1974.
Wohlfahrtsfonds von Felbert, in Olten, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1965, S. 176). Infolge Uebertragung des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse der Grands Magasins Jelmoli S.A. und ihrer Tochtergesellschaften», Stiftung, mit Sitz in Zürich, wurde die Stiftung durch Verfügung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 21. Dezember 1973 aufgehoben. Nachdem die Liquidation damit abgeschlossen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

22. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt, Schreinerei-Zimmerei, in Solothurn (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1966, S. 1749). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Mai 1973, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn am 29. Juni 1973, ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die Stiftung führt nun den Namen **Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt AG Solothurn.**

23. Januar 1974.
Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit, in Solothurn (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Gilbert Duboule ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Arturo Lafranchi, von Coglio TI, in Giubiasco TI. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Januar 1974.
Angestelltenfonds der Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767). Unterschrift Adolf Thöni, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

18. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung des Advokaturbureaus Dr. Christian Englert, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Neues Domizil: Augustinergasse 11 (bei Dr. Christian Englert).

18. Januar 1974.
Dr. Manfred Hoessly-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1868). Durch Urkunde vom 19. Dezember 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. Januar 1974 die Stiftungsurkunde geändert. Zweck nun: Vorsorge für die Mitarbeiter der Allgemeinen Treuhand AG. Stiftungsrat nun: 6 bis 12 Mitglieder.

18. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Wilh. Irion, in Riehen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1961, S. 919). Durch Urkunde vom 8. Januar 1974 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1974 die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma W. & P. Irion.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie für deren Hinterbliebene, insbesondere durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage.

21. Januar 1974.
Stiftung zur Förderung des Museums für Völkerkunde und Schweizerischen Museums für Volkskunde Basel, in Basel, Augustinergasse 2 (bei Museum für Völkerkunde und Schweizerischen Museum für Volkskunde Basel), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 27. Dezember 1973. Zweck: Förderung des Museums für Völkerkunde und Schweizerischen Museums für Volkskunde Basel, insbesondere durch Erwerb von Museumssammelgut und durch Bereitstellung von Mitteln für die Dokumentation, für die Restauration der zur Sammlung gehörenden Objekte und für die Oeffentlichkeitsarbeit des Museums. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führt: Dr. Erwin Beglinger, von Mollis, in Kienberg, Stiftungsratspräsident. Unterschrift je mit dem Stiftungsratspräsidenten führen: Dr. Gerhard Bär, von Basel und Winterthur, in Basel, und Dr. Christian Kaufmann, von Basel und Grindelwald, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

21. Januar 1974.
Pensionskasse, Sparversicherung und Fürsorgefonds der Sparkasse Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1973, S. 1193). Zweck: Schutz der Direktoren und Angestellten der Sparkasse Basel sowie deren Witwen und Waisen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Unterschrift Rudolf Forcart, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Roger Baumann, von und in Basel, Stiftungsratspräsident.

21. Januar 1974.
Stiftung für Angestellte und Arbeiter der Firma H. Strübin & Cie. und ihrer Rechtsnachfolgefirmen, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1964, S. 1911). Durch Urkunde vom 15. Januar 1974 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. Januar 1974 die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung nun: **Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Strübin & Co. «Haus der Optik» und deren Rechtsnachfolgefirmen.** Zweck nun: Zuwendungen an Angestellte und Arbeiter der Stifterfirma und deren Rechtsnachfolgefirmen, Ermöglichung der Pensionierung langjähriger, verdienter Angestellter und Arbeiter oder Gewährung von Unterstützung an Hinterbliebene von Angestellten und Arbeitern. Unterschrift Felix Strübin, Mitglied des Stiftungsorgans, erloschen. Robert F. Strübin, nun in Muttenz, bisher Präsident des Stiftungsorgans, zeichnet nun als Mitglied des Stiftungsorgans einzeln.

23. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Verdyol International AG, in Basel, Arnold Böcklin-Strasse 40 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 21. Dezember 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität, sowie Förderung der allgemeinen Sozialwohlfahrt der Arbeitnehmer. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Henry George Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in Binningen, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Peter Pointer, britischer Staatsangehöriger, in Norwich (GB), und Dr. Michael Paul Theurillat, von Epauvillers, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

23. Januar 1974.
Stiftung zur Förderung des Naturhistorischen Museums, in Basel, Augustinergasse 2 (beim Naturhistorischen Museum). Datum der öffentlichen Urkunde: 19. Dezember 1973. Zweck: Förderung des Naturhistorischen Museums Basel, insbesondere durch Beiträge an die Forschung, Erwerb von Sammlungsgegenständen und Fachliteratur, sowie Bearbeitung und Unterhalt von Sammlungsgegenständen. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Alfred Sarasin, von Basel, in Riehen, Präsident; Prof. Dr. Hans Schaub, von Basel und Sissach, in Basel, und Prof. Dr. Roland Bay, von Basel und Münchenstein, in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

23. Januar 1974.
Anne Frank-Fonds, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1445). Unterschrift Walter Mesmer, Stiftungsratskassier, erloschen. Neues Domizil: Spalenberg 8 (bei Gertrud Weidmann).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Henschel-Service AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Pierre Vallet, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Kerns OW; Erwin Kestenholz-Walliser, Vizepräsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Sachseln OW, und Heinz Erath, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Basel.

22. Januar 1974.
Personalvorsorge-Stiftung der ELEMO-EMB Elektromotorenbau AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1973, S. 404). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Demission Paul Studer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

22. Januar 1974.
Pensionskasse der Firma Basis Watch, M. Thommen Uhrenfabrik Tecknau, in Tecknau (SHAB Nr. 296 vom 16. 12. 1972, S. 3232). Aus dem Stiftungsrat ist das Mitglied Marie Waldner ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ortrud Zwahlen, von Saanen BE, in Tecknau, in den Stiftungsrat gewählt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Januar 1974.
MAV Mitarbeiter-Alters-Vorsorge-Stiftung der Firma Max Wirth, Treuhandbüro, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 296). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 18. Dezember 1973 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 4. Januar 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **MAV Mitarbeiter-Alters-Vorsorge-Stiftung der Treuhandgesellschaft Max Wirth & Co., Schaffhausen.** Neue Domiziladresse: Stadthausgasse 16, bei der Stifterfirma.

21. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Klaiber u. Sonderegger, Dipl. Ingenieure ETH/SIA, in Schaffhausen, Bürgerstrasse 26 (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1973 eine Stiftung. Zweck: Die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Erwin Klaiber, von und in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrates, und das Mitglied Roland Sonderegger, von Heiden AR, in Beringen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Werner Graf, dipl. ing., bisher in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1966, S. 2455). Gemäss Entscheid des Bezirksrates Zürich, vom 23. 8. 1973, bestätigt durch Entscheid des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen, vom 6. 12. 1973, wurde der Sitz der Stiftung nach Staad, Gemeinde Thal SG, verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde neu gefasst. Die Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Dipl. Ing. Werner Graf.** Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, sowie Kontrollstelle. Die Stiftung wird wie bisher mit Einzelunterschrift vertreten durch Werner Graf, von Appenzell, nun in Wollerau SZ, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Otto Huber, von Kirchberg SG, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma Dipl. Ing. Werner Graf.

22. Januar 1974.
Fürsorgestiftung der Texta Textilabfall- Handels- und Sortier A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1971, S. 656). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 14. Dezember 1973 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Texta AG», derjenige der Stiftung: **Fürsorgestiftung der Texta AG.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Januar 1974.
Grischa-Stiftung der Waadt Leben zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Graubünden, in Chur (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1965, S. 1141). Dr. Bernard Viret ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Eric Brandt, von Le Locle NE und Lavey VD, in Chexbres VD; er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. Januar 1974.
Evangelisches Talasyl des Bündner Oberlandes, in Ilanz (SHAB Nr. 158 vom 8. 7. 1972, S. 1809). Leonhard Bertogg, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Erwin Calonder, von Trin, in Ilanz, Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

23. Januar 1974.
Arbeiter-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 410). Als Folge der Ueberführung des Vermögens in die «Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.», in Baden, wurde die Stiftung «Arbeiter-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.» durch Verfügung des Departementes des Innern vom 23. November 1973 aufgehoben. Nachdem die Liquidation abgeschlossen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

23. Januar 1974.
Beamten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 410). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 29. Februar 1924, letztmals revidiert am 24. April 1970, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. November 1973, gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Mai 1973 durch ein neues Stiftungsstatut ersetzt. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind dadurch folgende Aenderungen eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.** Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der Firma «BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.», in Baden, und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes, nach Massgabe eines Pensionsreglementes. Durch Beschluss des Stiftungsrates kann der Kreis der Versicherten auf weitere Personen oder Personengruppen, z. B. auf die Arbeitnehmer einer der Stifterin nahestehenden Gesellschaft, ausgedehnt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 12 bis 14 Mitgliedern und Kontrollstelle. Das Unterschriftsrecht des Präsidenten Franz Luterbacher, des Vizepräsidenten Dr. Rudolf Sontheim und des Mitgliedes Dr. Walter Lang ist erloschen. Das bisherige Mit-

glied Dr. Gottfried Bütikofer-Hösli wurde zum Vizepräsidenten des Stiftungsrates ernannt und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden ernannt: Piero Hummel-Spühel, von Thun BE, in Wettingen, zugleich als Präsident; Karl Abegg-Sommerhalder, von Horgen ZH, in Oberrieden ZH; Hans Herger-Haller, von Altdorf UR, in Ennetbadcn AG, Dr. Max Lanter-Lüthy, von Steinach SG, und Luzern, in Erlenbach ZH; Julius Willi-De-Girolami, von Oberehrendingen AG, in Birr AG, und Ernst Müller-Ramisberger, von Unterkulm AG, in Wettingen.

23. Januar 1974.
Arbeiter-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 410). Als Folge der Ueberführung des Vermögens in die Stiftung «Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.», in Baden, wurde die Stiftung «Arbeiter-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden» durch Verfügung des Departementes des Innern vom 23. November 1973 aufgehoben. Nachdem die Liquidation abgeschlossen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

23. Januar 1974.
Angestellten-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 20. 2. 1971, S. 410). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 4. Februar 1942, letztmals revidiert am 24. April 1970, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. November 1973, gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Mai 1973 durch ein neues Stiftungsstatut ersetzt. In bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind dadurch folgende Aenderungen eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.** Zweck: Unterstützung von Arbeitnehmern und ehemaligen Arbeitnehmern der Firma «BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.», in Baden, oder ihrer Angehörigen im Falle von Arbeitslosigkeit, Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Notlagen, vor allem in Fällen, für welche von anderen Fürsorgeeinrichtungen keine oder nicht ausreichende Leistungen erbracht werden können. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 6 Mitgliedern und Kontrollstelle. Das Unterschriftsrecht des Präsidenten Franz Luterbacher: des Vizepräsidenten Dr. Rudolf Sontheim und des Mitgliedes Dr. Walter Lang ist erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. Gottfried Büttikofer-Hösli wurde zum Vizepräsidenten des Stiftungsrates ernannt und führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden ernannt: Piero Hummel-Spühel, von Thun BE, in Wettingen, zugleich als Präsident; Karl Abegg-Sommerhalder, von Horgen ZH, in Oberrieden ZH; Hans Herger-Haller, von Altdorf UR, in Ennetbaden AG, und Dr. Max Lanter-Lüthy, von Steinach SG und Luzern, in Erlenbach ZH.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Heizmann AG, in Aarau (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1963, S. 2204). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Georg Heizmann (Präsident) und Walter Bernhard ist erloschen. Neuer Präsident ist Erich Heizmann-Weber, von Basel, in Auenstein AG, und neues Mitglied August Wehrli-Feusi, von Küttigen AG, in Küttigen-Rombach AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: bei der Stifterin, Neumattstrasse 8.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, in Baden (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1381). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Klaus Michael Schneider-Hürzeler ist erloschen.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Nadrol Chemie Pharma AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Als Folge des neuen Stiftungsstatuts vom 2. Oktober 1972 wurde der Sitz der Stiftung nach Baden, mit Domizil bei der Stifterin, Brunnmattstrasse 12, verlegt. Das Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt hat am 25. Mai 1973 der Verlegung des Sitzes zugestimmt und das Departement des Innern des Kantons Aargau das neue Stiftungsstatut am 12. Dezember 1973 genehmigt. Datum der ursprünglichen Stiftungsurkunde: 28. August 1969, ersetzt durch das neue Statut vom 2. Oktober 1972. Zweck der Stiftung: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Nadrol Chemie Pharma AG», in Baden, bei Alter, Invalidität, Krankheit und Unfall, beziehungsweise bei ihrem Ableben für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterin stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Zweck kann sowohl durch Ausrichtung von direkten Zuwendungen als auch durch den Abschluss von Einzel- oder Gruppenversicherungsverträgen durch die Stiftung verfolgt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Das Unterschriftsrecht des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates, Alfred Flückiger, und des Mitgliedes Margrit Cueni sowie von Arthur Marti ist erloschen. Neu wurden ernannt: Roman Hänggli-Jahnz, von Kienberg SO, in Wettingen, als Präsident, und Margrit Bouvard, von Remetschwil AG, in Wettingen, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Rohr & Cie., in Windisch. Domizil: bei der Stifterin, Blumenweg 7. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 4. Oktober 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Kommanditgesellschaft «Hans Rohr & Cie.», in Windisch, im Alter, bei Krankheit und Unfall bzw. bei ihrem Ableben für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterin stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Sie kann als Versicherungsnehmerin auch geeignete Versicherungen abschliessen sowie in bereits bestehende Versicherungsverträge eintreten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Hans Rohr-Soder, von Hausen AG, in Brugg, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1973.
Sparversicherung der Gewerbekasse Baden, in Baden, Stiftung zugunsten des Personals (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1952, S. 1712). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 20. Januar 1949 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. Januar 1974, durch die neue Stiftungsurkunde vom 25. Oktober 1973 ersetzt, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderungen eingetreten sind: Neuer Name der Stiftung: **Sparversicherung der Gewerbebank Baden.** Zweck: Schutz des Personals (Beamte und Angestellte) der «Gewerbebank Baden», in Baden, sowie ihrer Witwen und Waisen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Dr. Josef Suter-Wyrsch (Präsident), Max Busslinger und Walter Kaufmann ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Präsident: Franz Xaver Peter-Signorelli, von Pfaffnau LU, in Wettingen; weitere Mitglieder: Eduard Gibel-Duchini, von Turbenthal ZH und Dietikon ZH, in Dietikon ZH, und Emilie Suter, von Wil AG, in Wettingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterin, Bahnhofplatz 1.

24. Januar 1974.
Wohlfahrtsfonds der Reichhold Chemie AG., Hausen b/Brugg, in Hausen, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1971, S. 2179). Das Unterschriftsrecht des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Walter Jaquier ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Walter Laube-Thut, von Böbikon AG, in Windisch AG.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Januar 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schöttli Werkzeugbau, in Neuparadies-Unterschlatt (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1968, S. 241). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 15. Januar 1974 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge der Schöttli AG Formenbau.** Der Sitz wurde nach Diessenhofen verlegt. Jetziger Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder unverschuldeter Notlage. Domizil: Schlattingerbuck, bei der Stifterfirma.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 gennaio 1974.
Fondazione di previdenza per il personale della Coelco S.A., in Bellinzona (FUSC del 22. 9. 1973, Nº 222, p. 2598). Ivan Coggi presidente è ora domiciliato a Montecarasso.

Ufficio di Locarno

24 gennaio 1974. Previdenza.
Fondo di previdenza in favore dei dipendenti della S.A. Efrem Beretta Birraria Nazionale, in Muralto (FUSC del 15. 8. 1970, Nº 189, p. 1853). Camillo Beretta, deceduto, non fa più parte del consiglio; la sua firma è cancellata. Nuovo presidente, con diritto di firma individuale, è nominato Efrem Beretta jun., da Mergoscia, in Ascona. Il membro Pierre Niering è nominato segretario; mantiene il diritto di firma collettiva a due come finora.

24 gennaio 1974. Previdenza.
Fondo di previdenza in favore dei dipendenti della Unione S.A. Fabbriche Riunite, in Locarno (FUSC del 9. 9. 1967, Nº 211, p. 3001). Camillo Beretta, deceduto, non è più presidente del consiglio; la sua firma è cancellata. Nuovo presidente, con diritto di firma a due, è nominato Efrem Beretta jun., da Mergoscia, in Ascona.

24 gennaio 1974. Previdenza.
Fondazione di previdenza per gli impiegati della Cartiera di Locarno S.A. e dell'Industria Generale della Carta S.A. Tenero, in Tenero-Contra (FUSC del 13. 7. 1968, Nº 162, p. 1529). Kurt Hafner, dimissionario, non fa più parte del consiglio; la sua firma è cancellata. Nuovo membro, con diritto di firma collettiva a due, è nominato: Peter Fröhli, da Küssnacht SZ, in Tenero-Contra.

Distretto di Mendrisio

23 gennaio 1974.
Fondo di previdenza per il personale della Hegro S.A., in Novazzano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, secondo l'atto notarile steso il 30 aprile 1973, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito, contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. L'amministrazione del fondo è affidata ad un consiglio di fondazione di almeno due membri. Esso designa le persone autorizzate a firmare e la modalità delle firme. Attualmente il consiglio di fondazione si compone come segue: Giulio Gross, cittadino austriaco, in Inverigo (I), presidente; Arthur Brunner, da Rieden SG, in Flamatt FR, vice-presidente e segretario; Giorgio Ferrecchi, cittadino italiano, in Lugano; Arthur Diener, da Bäretswil, in Dietikon; Walter Mosbacher, da Pfungen, in Horgen; Angelo Salarolo, cittadino italiano, in Venegono Superiore (I.), membri: tutti con firma collettiva a due. Recapito della fondazione: c/o Hegro S.A.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

22 janvier 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme E. Girardet et Cie, à La Sarraz (FOSC du 5. 1. 1974, p. 27). Michel Girardet, de Prilly, à Préverenges, est nommé membre du comité; il signe collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

21 janvier 1974.
Fonds de prévoyance de Cafesa S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 18 décembre 1973. But: venir en aide aux cadres et au personnel de Cafesa S.A. et à leur famille, pour faire face aux conséquences économiques résultant notamment de maladies, charges de famille, retraite, accidents, invalidité, décès. Conseil: 2 membres au moins, qui sont: Walter Büsser, de Amden SG, à Lausanne, président, et Anna Büsser, de Amden SG, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: Passage Perdonnet 1 (chez Cafesa S.A.).

21 janvier 1974.
Fonds de prévoyance de Favre et Fils S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 18 décembre 1973. But: venir en aide aux employés et ouvriers de Favre et Fils S.A. et de la société affiliée Stores Shop S.A., à Renens, ainsi qu'à leur famille pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès. Conseil de fondation: 2 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de René Clivaz, de Randogne, à Romanel, président; Jean-Pascal Favre, de Lucens, à Echallens, et Gaston Desponds, de Lussery, à Prilly. Adresse: Avenue de Rumine 3 (chez Favre et Fils S.A.). Bureau: Chavannes-près-Renens, Rue Centrale 30 (chez René Clivaz).

23 janvier 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Bernard Golay S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 11. 1966, p. 3502). La signature de Jean-Claude Berney est radiée.

Bureau de Vevey

22 janvier 1974.
Fondation Châtelard School, à Montreux (FOSC du 16. 12. 1972, p. 3232). Mme Jean Scott Malcolm, de Grande-Bretagne, à Lausanne, est membre du conseil de fondation, signant collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

18 janvier 1974.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Association for Trade with America «ATA» Société pour le développement du Commerce avec l'Amérique, à Genève (FOSC du 5. 10. 1968, p. 2152). Les pouvoirs de Rodolphe-Georges Mory sont radiés. Anne Defossez, de Lengnau AG, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

18 janvier 1974.
Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à Genève (FOSC du 3. 11. 1973, p. 2952). Acte de fondation modifié le 9 janvier 1974. Administration: conseil de trois membres au moins.

18 janvier 1974.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'architectes Borsa et Wagner, à Genève (FOSC du 19. 6. 1971, p. 1518). Acte de fondation modifié le 9 janvier 1974. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'architectes Borsa, Wagner et Zaugg.** But: prémunir les employés du bureau d'architectes Borsa, Wagner et Zaugg contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès. La fondation peut également venir en aide dans des cas de maladie ou d'invalidité. Adresse: 73, rue de Lyon, bureau d'architectes Borsa, Wagner et Zaugg. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

18 janvier 1974.
Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert, à Genève, à Genève (FOSC du 31. 12. 1966, p. 4178). Les pouvoirs de Théodore Schuli sont radiés. David-Charles Metzger, de et à Genève, et Luc-Aloïs Meylan, du Chenit VD, à Auvernier NE, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

18 janvier 1974.
Fondation patronale de prévoyance et de secours en faveur des employés de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, à Genève (FOSC du 27. 5. 1967, p. 1815). Les pouvoirs de Louis Maire, Jean Gay et Gaspard Cavallero sont radiés. Signature collective à deux de René Grosclaude, de et à Genève, président; Maurice Magnin, de Collex-Bossy, à Chêne-Bougeries, et Claude Barbey, de et à Genève, tous membres du conseil.

18 janvier 1974.
Fondation paritaire de prévoyance en faveur des employés de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, à Genève (FOSC du 27. 5. 1967, p. 1815). Les pouvoirs de Louis Maire, Jean Gay, Henri Baumann et Gaspard Cavallero sont radiés. Signature collective de René Grosclaude, de et à Genève, président, ou Maurice Magnin, de Collex-Bossy, à Chêne-Bougeries, ou Claude Barbey, de et à Genève, avec Simone Grillet, secrétaire, ou Mireille Willemin, de Genève, à Vernier, tous membres du conseil.

18 janvier 1974.
Ciné-Journal suisse, à Genève (FOSC du 29. 12. 1973, p. 3420). Nouvel acte de fondation du 27 décembre 1973. Nouveau règlement du 2 novembre 1973 complétant l'organisation et la représentation de la fondation. Administration: conseil de neuf membres. Décisions département fédéral de l'intérieur.

18 janvier 1974.
Fondation Charles Curtet pour les handicapés, à Lancy (FOSC du 9. 10. 1971, p. 2463). Procuration collective à deux a été conférée à Irène Hédiguer, de Plan-les-Ouates, à Founex VD, et Roger Visinand, de Chêne-Bougeries, à Genève.

18 janvier 1974.
Caisse de prévoyance du personnel employé de A. Geneux-Daneet SA et des entreprises affiliées, à Genève (FOSC du 25. 7. 1970, p. 1700). Les pouvoirs de Roland Dournow sont radiés. Gilbert Guex, de Moudon VD, à Onex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

18 janvier 1974.
Caisse de pévoyance du personnel ouvrier de A. Geneux-Daneet SA et des entreprises affiliées, à Genève (FOSC du 25. 7. 1970, p. 1700). Les pouvoirs de Roland Dournow sont radiés. Gilbert Guex, de Moudon VD, à Onex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

18 janvier 1974.
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de A. Geneux-Daneet SA, à Genève (FOSC du 4. 9. 1971, p. 2179). Gilbert Guex, de Moudon VD, à Onex, membre du conseil, signe individuellement.

18 janvier 1974.
Fondation Maleotti, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 17 décembre 1973. But: promouvoir la recherche en médecine clinique et en psychologie clinique, ainsi que dans les autres branches universitaires; favoriser les échanges interdisciplinaires par des séminaires, des publications et des travaux de groupe. Administration: conseil de trois à quinze membres. Signature: individuelle de Jean-Paul Malcotti, de La Chaux-de-Fonds NE, à Champéry VS, président; Pierre Schulz, de Lausanne, à Genève, secrétaire, et Olivier Plojoux, d'Avully, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 29, quai des Bergues, chez Schulz et Plojoux.

18 janvier 1974.
Fondation en faveur du personnel de la maison Pidoux, Gonet & Cie, à Genève (FOSC du 18. 8. 1973, p. 2317). Acte de fondation modifié le 3 janvier 1974. Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel de la maison Gonet & Cie.** But: prévoyance (retraite, invalidité, maladie, chômage et accidents) en faveur des employés de la maison Gonet & Cie et, en cas de décès de l'un d'eux, en faveur des membres de sa famille. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Gonet & Cie. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

18 janvier 1974.
Fondation de prévoyance de la maison Vecchio et Cie, à Genève (FOSC du 11. 11. 1967, p. 3734). Acte de fondation modifié le 8 janvier 1974. Nouveau siège: Carouge. Adresse: 41, avenue Vibert, chez Vecchio & Cie. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

18 janvier 1974.
Fondation en faveur des collaborateurs de J.-M. Yokoyama à Genève et Lausanne, à Genève (FOSC du 5. 2. 1972, p. 319). Les pouvoirs d'Eric Brand sont radiés. Andreas Bisig, d'Einsiedeln SZ, à Meyrin, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux. Jean-Marie Yokoyama, membre et président du conseil, est maintenant originaire de Genève.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Erblasser: Hermann Othmar Steinegger, geboren 1915, von Zofingen AG, gestorben am 9. November 1973, gewesener Berner Notar, wohnhaft gewesen Spyristrasse 2, 8044 Zürich.

Gerichtliche Anordnung des Inventars vom 13. Dezember 1973.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 15. Februar 1974.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

(A24¹)

8028 Zürich, den 11. Januar 1974

Notariat Fluntern-Zürich
Postfach, 8028 Zürich

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

268300. Date de dépôt: 26 octobre 1973, 11 h. **Beraudy & Vaure S.A.,** 11, Place du Pontel, **Ambert** (Puy-de-Dôme, France). – Fabrication. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **149989** de la Sté à r. l. Beraudy-Vaure & Cie, Ambert (Puy-de-Dôme, France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1973.

Médailles religieuses, crucifix, chapelets et toute la petite bijouterie religieuse. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 5940.

268301. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1973, 11 Uhr. **Ernst Waespe,** Limmattalstrasse 38, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148632.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1973 an.

Fixfertige Aprikosen-Gelees für die Konditorei und Bäckerei. (Int. Kl. 29, 30)

Apricot-Fix

268302. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1973, 17 Uhr. **Ferrier, Güdel & Co. AG,** Obergrundstrasse 42, **Luzern.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **147771** von Ferrier, Güdel & Cie, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1973 an.

Elektroprüfbänke, Spezialapparate für die Auto-Elektrobranche, Gleichrichter und elektrische Fahrzeugausrüstung. (Int. Kl. 7, 9, 12)

268303. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1973, 11 Uhr. **Bauchemie Suter AG,** Rosgartenstrasse 24, **Kreuzlingen** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Baustoffe. (Int. Kl. 19)

BINDOL

268304. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1973, 18 Uhr. **CIBA–GEIGY AG (CIBA–GEIGY S.A.) (CIBA–GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Rostschutzmittel; Fahrzeugreinigungs- und -pflegemittel, Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel; technische Oele und Fette, Schmiermittel. (Int. Kl. 2, 3, 4)

PRECISION CARE PRODUCTS

268305. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 18 h. **Pye Limited,** St. Andrews Road, **Cambridge** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **146372** de E. K. Cole Limited, Southend-on-Sea (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1973.

Equipements de réception radio-électrique et unités pour leur amener l'énergie électrique à partir de conduites électriques domestiques ordinaires. (Cl. int. 9)

268306. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 17 Uhr. **McDonald's Corporation,** McDonald's Plaza, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel; Uhren. (Int. Kl. 14, 29, 30, 31)

RONALD McDONALD

268307. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 17 Uhr. **McDonald's Corporation,** McDonald's Plaza, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

268308. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 17 Uhr. **McDonald's Corporation,** McDonald's Plaza, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel; Uhren. (Int. Kl. 14, 29, 30, 31)

268309. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150680.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

ALCOR

268310. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150682.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

ARCTURUS

268311. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150683.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

ARIES

268312. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150684.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

AURIGA

268313. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150685.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

BRITEX

268314. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150686.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

CANOPUS

268315. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150687.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

CEPHEUS

268316. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150689.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

CORVUS

268317. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150690.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

DOLPHIN

268318. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150691.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

LIBRA

268319. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150694.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

STAR

268320. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150695.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

TEXACOAT

268321. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150696.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

TEXWAX

268322. Hinterlegungsdatum: 6. November 1973, 18 Uhr. **Texaco AG,** Kirchenweg 8, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **150697.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1973 an.

Benzine, Naphta, Kerosene, Schmieröle und -fette, Brenneröle, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Oele für hydraulische Transmissionen, Asphalt und Asphaltprodukte, gewalzter Dachbelag, einzelne und Streifen-Schindeln, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffin und Paraffinwachs, Petroleum sowie Petroleumderivate für chemisch-technische Zwecke, asphaltierte Bedachungselemente. (Int. Kl. 1 bis 5, 17, 19)

UNITEMP

268323. Hinterlegungsdatum: 7. November 1973, 11 Uhr. **Anti-Stress AG,** Fluhstrasse 28, **Jona** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte und Ionisier-Apparate. (Int. Kl. 5, 9, 11)

Quadriga

268324. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 8 Uhr. **Royal AG,** Bürgenstrasse 15, **Luzern.** – Handel.

Farben. (Int. Kl. 2)

Rustika

268325. Hinterlegungsdatum: 13. November 1973, 15 Uhr. **Maloja AG Pneu- und Gummiwerke,** Ormalingerstrasse 58, **Gelterkinden** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Bereifungen schweizerischer Herkunft für Fahrräder und Motorfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

-Puma

268326. Hinterlegungsdatum: 8. November 1973, 17 Uhr. **Unionsdruckerei Bern,** Monbijoustrasse 61, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Zeitungen, Zeitschriften, Bücher und Drucksachen aller Art. (Int. Kl. 16)

Die Nation

268327. Date de dépôt: 13 novembre 1973, 18 h. **Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **149144.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1973.

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie. (Cl. int. 30)

268328. Date de dépôt: 13 novembre 1973, 18 h. **Compagnie des Montres Sandoz S.A.,** 50, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électroniques, cadrans de montre. (Cl. int. 14)

SANDOZ

CHEETAH

268329. Hinterlegungsdatum: 16. November 1973, 18 Uhr. **Velectra AG (Velectra S.A.) (Velectra Ltd.),** unterer Quai 31, **Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149815.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1973 an.

Radioapparate, Drahtfunkempfänger, Grammophone, Radio-Grammo-Kombinationen, Musikapparate, sowie auch sämtliche Zubehör- und Bestandteile. (Int. Kl. 9, 15)

Biennophone

Der Grund, auf welchem die Beile abgebildet sind, wird nicht rot ausgeführt.

268330. Hinterlegungsdatum: 20. November 1973, 16 Uhr. **Oeschger AG,** Steinackerstrasse 68, **Kloten** (Zürich). – Handel.

Werkzeuge und Maschinen für die Holzbearbeitung. (Int. Kl. 7, 8)

ok-tools

268331. Hinterlegungsdatum: 20. November 1973, 20 Uhr. **Goya Limited,** 161, New Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Antitranspirant, Parfums, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpflegemittel, Enthaarungsmittel, Dauerwellensachets, Shampoos, Seifen und ätherische Oele, alles in flüssiger Form. (Int. Kl. 3)

268332. Date de dépôt: 21 novembre 1973, 18 h. **Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co. Ltd.),** Ribigasse 1, **Hölstein** (Bâle-Campagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **150192.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1973.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements et chaînes de montres, ainsi que toutes fournitures et pièces détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie, à l'exception des boîtes de montres. (Cl. int. 14)

ORIS

268333. Hinterlegungsdatum: 21. November 1973, 19 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148269.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1973 an.

Herren- und Knabenkonfektion. (Int. Kl. 25)

268334. Hinterlegungsdatum: 21. November 1973, 19 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148615.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1973 an.

Damen- und Kinderunterwäsche. (Int. Kl. 25)

Lisette

Anglo Nordic Bank Ltd., Zürich

Bilanz per 30. September 1973
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 441 694.60
Bankendebitoren auf Sicht		8 424 026.23
Bankendebitoren auf Zeit		30 954 231.55
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 708 144.40	
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 434 454.11
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 666 406.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		12 575 234.33
– davon gegen Hypotheken	844 991.40	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		8 712 087.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		108 836 711.75
– davon gegen Hypotheken	1 166 541.45	
Wertschriften		4 167 208.15
Sonstige Aktiven		7 794 409.35
Nicht einbezahltes Aktienkapital		5 000 000.—
		210 006 463.47

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 008 643.63
Bankenkreditoren auf Zeit		157 927 650.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 395 675.70	
Kreditoren auf Sicht		11 220 149.76
Kreditoren auf Zeit		12 969 061.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 683 657.—	
Depositenkonten		1 997 615.55
Sonstige Passiven		4 007 137.28
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserven		200 000.—
Freie Reserven		600 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		76 206.25
		210 006 463.47

Gliederung der Wertschriften	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone und Gemeinden	1 190 000.—	
Banken	100 000.—	
Andere	291 900.—	1 581 900.—
Ausländische Obligationen:		
Andere		2 576 273.—
Ausländische Aktien		9 035.15
		4 167 208.15

Auslandaktiven:	Fr	Fr.
Gesamtbetrag		157 302 000.—
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 586 860.79	
– davon längerfristige Bankendebitoren	5 359 838.90	

Eventualverpflichtungen	Fr.
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	2 363 686.—
Verpflichtungen aus Rediskontierungen	648 589.30

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1973

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	5 643 187.59
Bankbehörden und Personal	1 252 327.75
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	116 495.35
Geschäfts- und Bürokosten	607 337.13
Steuern	80 358.35
Abschreibungen und Rückstellungen	1 661 528.55
Reingewinn	129 056.88
	9 490 291.60

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	6 766 544.82
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	718 454.60
Kommissionsertrag	1 659 921.59
Ertrag aus Devisen und Edelmetallen	12 674.60
Wertschriftenertrag	310 474.26
Verschiedenes	22 221.73
	9 490 291.60

Verwendung des Reingewinns:	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	50 000.—
Zuweisung an Freie Reserve	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	76 206.25
	226 206.25

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Richtlinien über das Meldewesen, Erhebungen und Verfahren zur Überwachung von Löhnen und Gewinnen

Der Informationsdienst «Dämpfung der Ueberkonjunktur» teilt mit:

Der Bundesbeschluss betreffend Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne sieht in Art. 4 und 5 eine Ueberwachung der Entwicklung der Löhne und Gewinne vor. In Ziffer 5 der Richtlinien betreffend die Beurteilung von Preiserhöhungen wird zum Ausdruck gebracht, dass der Beauftragte die Anrechenbarkeit ausserordentlicher Lohnerhöhungen im Sinne von Art. 7 VO zur Begründung von Preiserhöhungen herabsetzen kann; er hat hierbei die Ertragslage der Unternehmung oder Branche und deren allgemeine Lohnsituation sowie bereits eingegangene Verpflichtungen und sonstige besondere Verhältnisse zu berücksichtigen.

In der Absicht, die Durchführbarkeit dieser Bestimmungen sicherzustellen, erlässt der Beauftragte für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne nach Anhören der in der Beratenden Kommission vertretenen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen folgende Richtlinien:

Lohnüberwachung

1. Der Beauftragte ist berechtigt, Meldungen über beabsichtigte oder anhängig gemachte Lohnerhöhungen sowohl von Arbeitnehmer- als auch Arbeitgeberseite entgegenzunehmen.
2. Erscheinen dem Beauftragten die Begehren vom Ziel der Teuerungsbekämpfung her als ausserordentlich im Sinne von Art. 4 des Bundesbeschlusses, so kann er die Parteien getrennt oder gemeinsam zu einer Aussprache einladen.
3. Bei der Aussprache mit den Parteien sollen die Einzelheiten des Begehrens erörtert, tatbeständlich festgehalten und im Lichte der Ziffer 5 der Richtlinien zur Beurteilung von Preiserhöhungen analysiert werden.
4. Ergibt sich eine Verständigung zwischen den Parteien, die der Beauftragte für gesamtwirtschaftlich verantwortbar hält, so ist die Angelegenheit als erledigt zu betrachten.
5. Ergibt sich keine Verständigung oder ist der Beauftragte der Ansicht, dass die Lohnbegehren sich nicht im Rahmen des gesamtwirtschaftlich Verantwortbaren halten, so legt er den Fall der Beratenden Kommission zur Meinungsäusserung vor und teilt – in Berücksichtigung dieser Meinungsäusserung – den Parteien mit, in welchem Umfange er die Lohnforderungen als gesamtwirtschaftlich tragbar und im Sinne der Richtlinien zur Beurteilung von Preiserhöhungen als überwälzbar erachtet.

Gewinnüberwachung

6. Der Beauftragte ist berechtigt, Meldungen über ausserordentliche Gewinnentwicklungen im Sinne von Art. 5 des Bundesbeschlusses entgegenzunehmen.
7. Der Beauftragte kann in Unternehmungen oder Branchen, in denen sich eine ausserordentliche Gewinnentwicklung abzeichnet, Erhebungen durchführen. Er ist befugt, im Einvernehmen mit den Betroffenen, die Durchführung von Erhebungen Treuhandgesellschaften zu übertragen.
8. Ergeben die Erhebungen Anhaltspunkte für eine ausserordentliche Gewinnentwicklung gemäss den Richtlinien zur Beurteilung von Preiserhöhungen, so sind die Unternehmungen zu einer Besprechung einzuladen. Die Besprechung verfolgt den Zweck abzuklären, auf welche Gründe die ausserordentliche Gewinnentwicklung zurückgeht und ob Anlass für einen Verzicht auf Preiserhöhungen oder für deren Herabsetzung vorhanden ist.

Rechte und Pflichten der Beratenden Kommission

9. Die Beratende Kommission ist über Fälle von grundsätzlicher Tragweite zu orientieren.
10. Die Beratende Kommission ist jederzeit befugt, Erhebungen über Löhne und Gewinne zu beschliessen.
11. Die Mitglieder der Beratenden Kommission haben bezüglich Geschäfte, die sich aus dem Vollzug der vorliegenden Richtlinien ergeben, das Amts- und Geschäftsgeheimnis zu wahren.

Directives sur la manière d'annoncer les augmentations de salaires et de bénéfices; modalités d'application de la surveillance des salaires et des bénéfices

Le service d'information «Lutte contre le surchauffe» communique:

Dans ses articles 4 et 5, l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices prévoit la surveillance de l'évolution des salaires et des bénéfices. Il est dit sous chiffre 5 des directives concernant l'appréciation des hausses de prix que le Préposé peut diminuer le taux d'imputation des hausses extraordinaires de salaires, au sens de l'article 7 de l'ordonnance. Ce faisant, il tiendra compte des profits réalisés par l'entreprise ou par la branche et du niveau général des salaires ainsi que des obligations déjà souscrites et d'autres circonstances particulières.

Le Préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices se propose d'assurer l'exécution de ces dispositions. En conséquence, après avoir entendu les organisations d'employeurs et de travailleurs représentées dans la Commission consultative, il édicte les directives suivantes:

Surveillance des salaires

1. Le Préposé a qualité pour recevoir, tant des travailleurs que des employeurs, des communications concernant les hausses de salaires envisagées ou en négociation.
2. Le Préposé peut entendre les parties séparément ou les réunir pour un entretien s'il a l'impression que, dans le cadre de la lutte contre le renchérissement, les demandes d'augmentation sont extraordinaires au sens de l'article 4 de l'arrêté fédéral.
3. Lors de l'entretien avec les parties, la demande d'augmentation devra être exposée en détail et motivée par des faits probants. Elle sera analysée à la lumière du chiffre 5 des directives concernant l'appréciation des hausses de prix.
4. L'affaire sera considérée comme réglée si une entente intervient entre les parties et que celle-ci, de l'avis du Préposé, est acceptable pour l'ensemble de l'économie.
5. Si aucun accord n'est conclu ou si le Préposé estime que les revendications ne sont pas acceptables pour l'ensemble de l'économie, il soumettra alors le cas à la Commission consultative. Il tiendra compte de l'avis de cette commission pour communiquer aux parties dans quelle mesure selon lui, les revendications salariales sont compatibles avec l'intérêt général de l'économie, au sens des directives concernant l'appréciation des hausses de prix.

Surveillance des bénéfices

6. Le Préposé a qualité pour recevoir des communications concernant des augmentations extraordinaires de bénéfices au sens de l'article 5 de l'arrêté fédéral.
7. Le Préposé peut mener des enquêtes dans les entreprises ou branches où la hausse des bénéfices paraît extraordinaire. D'entente avec les intéressés, il peut charger des sociétés fiduciaires de procéder à des enquêtes.
8. Si les enquêtes font apparaître des indices d'une augmentation extraordinaire des bénéfices au sens des directives concernant l'appréciation des hausses de prix, les entreprises concernées seront invitées à un entretien avec le Préposé. Cet entretien a pour but de déterminer les raisons de la hausse extraordinaire des bénéfices. S'il y a lieu, les entreprises seront invitées à renoncer à des augmentations de prix ou à les réduire.

Droits et obligations de la Commission consultative

9. La Commission consultative sera informée des cas qui ont une importance fondamentale.
10. La Commission consultative peut ordonner en tout temps des enquêtes sur les salaires et les bénéfices.
11. Les membres de la Commission consultative sont tenus de sauvegarder le secret de service et le secret commercial pour toutes les affaires en relation avec l'exécution des présentes directives.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Februar 1974
Cours de conversion sans engagement, dès le 1er février 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.75
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.82
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.50
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5050
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.05
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.13
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 69.60

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Januar – 1974 – Janvier

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	6	2	8	–
Bern	2	–	2	1
Luzern	2	–	2	–
Fribourg	6	2	8	–
Solothurn	–	–	–	1
Appenzell AR	1	–	1	–
St. Gallen	2	1	3	–
Aargau	2	1	3	–
Thurgau	–	1	1	–
Ticino	1	4	5	1
Vaud	4	–	4	1
Valais	1	–	1	–
Neuchâtel	1	–	1	–
Genève	5	3	8	–
Total Jan. 1974	33	14	47	4
Total Jan. 1973	35	11	46	4

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

BANK IN REINACH

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. Februar 1974, nachmittags 16 Uhr, in den Saalbau in Reinach eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1973 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Ergänzungswahl in die Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Büros in Reinach Beinwil am See, Seengen, Suhr, Teufenthal, Gontenschwil und Rickenbach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Dieselben können unter Angabe der Aktiennummern bis 19. Februar 1974 an unseren Schaltern bezogen werden.

5734 Reinach, den 28. Januar 1974 Der Verwaltungsrat

JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1973 folgende Schlussausschüttungen pro Anteil per 6. Februar 1974 zahlbar:

	Brutto	Reinerträge Verrechn.-Steuer	Zusätzl. Steuer-Rückbehalt USA	Netto
BAERBOND Anlagefonds für Obligationen (Coupon Nr. 11)				
für Personen mit Domizil Inland	35.—	10.50	—	24.50
für Personen mit Domizil Ausland*	35.—	—	—	35.—
CONBAR Anlagefonds für Wandelobligationen (Coupon Nr. 9)				
für Personen mit Domizil Inland	22.—	6.60	—	15.40
für Personen mit Domizil Ausland*	22.—	—	–.25	21.75
GROBAR Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 1)				
für Personen mit Domizil Inland	11.—	3.30	—	7.70
für Personen mit Domizil Ausland*	11.—	—	–.75	10.25
STOCKBAR Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 4)				
für Personen mit Domizil Inland	25.—	7.50	—	17.50
für Personen mit Domizil Ausland*	25.—	—	2.50	22.50

*gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

JULIUS BÄR & CO. BANQUIERS

Technique et Financement des Agrumes SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le vendredi 22 février 1974, à 8 h., en l'Etude Croisier & Gillioz, 1, rue Céard, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du président.
2. Rapport du contrôleur.
3. Approbation des comptes exercices 1972 et 1973.
4. Divers.

Genève, le 29 janvier 1974 Le conseil d'administration

METAREX SA, VAULION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

à Vaulion, restaurant des Trois Cœurs, le lundi 18 février 1974, à 14 h.

Ordre du jour:

1. Démission des contrôleurs aux comptes.
2. Nomination des contrôleurs aux comptes.
3. Examen de la situation sociale.

Les contrôleurs aux comptes

SHME HOLDING SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra au siège de la société, 23, quai des Bergues à Genève, le vendredi 15 février 1974, à 11 h., avec l'ordre du jour suivant:

1. Examen de la situation.
2. Discussion et nomination éventuelle d'administrateurs.
3. Divers.

AGERATON HOLDING SA, VEVEY

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le mardi 12 février 1974, à 14 h., dans les locaux de la Fiduciaire J. A. Archimi et Cie, Madeleine 33 b, à Vevey,

avec l'ordre du jour suivant: Statutaire.

Les comptes et les rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société. Les cartes d'admission peuvent être retirées auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres.

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour ci-après:

1. Augmentation du capital.
2. Libération de cette augmentation.
3. Modification des statuts y relative.

Le conseil d'administration

Wollen Sie

Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift – einzig in ihrer Art – bringt sie Ihrem Ziel näher.
Halbjährlich Fr. 13.20, jährlich Fr. 25.–

Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

Verlag
Conversation et Traduction
3550 Langnau, Telefon 035/2 19 11

Zu verkaufen in **Dulliken** an sehr gut besonnter und verkehrstechnisch gut erschlossener Lage

6½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage

mit zirka 20 Aren Umschwung.
Exklusiver Ausbau.
Anzahlung zirka Fr. 180 000.–.

Anfragen unter Chiffre 29-87658 an Publicitas, Olten.

Juwelen – ein Wunschtraum?

Herrliche Kostbarkeiten aus 18 karätigem Weissgold – von denen andere meinen, sie kosten das 10–100fache –, arbeiten wir nach Entwürfen intern ausgezeichneter Diamant-Oskar-Gewinner, mit phantastisch wirkenden synthetischen Schmucksteinen.

lupenrein – blauweiss

oder smaragdgrün, saphirblau und rubinrot. Tausende tragen sie – unverkennbar für Sie! Fordern Sie unseren einzigartigen Farbkatalog mit über 200 Wahlmöglichkeiten an. Er kommt kostenlos und unverbindlich innerhalb 24 Stunden zu Ihnen.

Schäler Juwelen KG.
D-694 Weinheim, Postfach 1774
Tel.: Tag + Nacht 0 62 01 – 6 39 31

OSCAR

Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten

Permanente Ausstellung

Oscar Eberli AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

Per sofort oder nach Uebereinkunft zu vermieten, **im Zentrum von Biel**

Fabrikliegenschaft

mit **Büro- und Fabrikationsräumen von zirka 345 m², Hofplatz von zirka 295 m².**

Weitere Auskünfte über genaue Lage und Preis erteilt Ihnen:

W. Thommen
Abteilung Verwaltung
Baslerstrasse 122
4632 **Trimbach**
Tel. 062 - 22 23 23

NOVINFORM

Dienstleistungszentrum
für die schweizerische Wirtschaft

Handelsauskünfte **Inkasso**
Marktstudien **Treuhand**

Wir erledigen für Sie

Buchhaltung und Jahresabschluss

NOVINFORM AG, Rautistrasse 12, 8047 Zürich
Tel. (01) 52 44 40

Zürich – Lausanne – Genf – Bern – Basel

Liquidationsposten
jeder Art kauft gegen bar

E. & E. Christen-Walti
5726 Unterkulm
Tel. (064) 46 17 34
Telex 68688

Zu kaufen gesucht

Baracken
jede Grösse.
Lagerschuppen in Holz oder Eisen.
Auf Abbruch.

Telefonieren Sie uns: (071) 25 30 27 (auch ausser Arbeitszeit).
E. H. A. G. Postfach 38
Krontal, 9007 St. Gallen.

Aus Eintausch sehr günstig abzugeben:

2 elektronische Fakturierautomaten
ELDATA, 3–10 Speicher

1 Burroughs-Sensimatic-Buchungsautomat
Mod. F. 1000, 19 Speicher, eingebaute Schreibtastatur, mit 3 Programmpanels.

1 Nixdorf FAC
Logatronic mit Konteneinzug.

Tobler Automation AG
Weinbergstrasse 31
8006 Zürich
Telefon 01 / 34 85 02
Generalvertreter für CTM-Computer

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne